

Der Gemeinderat gratuliert

Zum 90. Geburtstag

Ritz Otto,
Rheinhofstrasse 43
am 19. September

Zum 85. Geburtstag

Büchel René,
Zentrum Rheinauen, Heimstrasse 10
am 17. September

Zum 85. Geburtstag

Weder August,
Stockstrasse 18
am 17. September

Zum 75. Geburtstag

Spirig Elisabeth,
Zentrum Rheinauen, Heimstrasse 10
am 18. September

Zum 75. Geburtstag

Kellenberger Thomas,
Palmenstrasse 1
am 20. September

Zum 75. Geburtstag

Baumann Annemarie,
Bettenstrasse 7
am 21. September

Gemeindeverwaltung geschlossen

Das Personal der Gemeinde- und Schulverwaltung sowie der Technischen Betriebe und des Unterhaltsdienstes geniessen am Freitag, 18. September, den Personalausflug. Die Büros bleiben an diesem Tag geschlossen. Für Todesfälle besteht ein Pikettdienst unter der Tel. 079 792 34 88. Bei einer Störung im CATV-Netz wählen Sie Telefon 081 755 44 99. Am Montag, 21. September, sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Gemeindeverwaltung – Herzliche Gratulation zum Dienstjubiläum

Ratsschreiberin, Andrea Hanselmann, feierte am 5. September 2026 ihr 35-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeindeverwaltung Diepoldsau. Begonnen hat sie in der Gemeinderatskanzlei und im Bausekretariat. Nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung zur Grundbuchverwalterin im Jahr 1998 war Andrea Hanselmann von 2002 bis 31. Dezember 2008 als Grundbuchverwalterin in unserer Gemeinde tätig. Seit dem 1. Januar 2009 ist Andrea Hanselmann als Ratsschreiberin und Bereichsleiterin des Bereichs Kanzlei/Rechtliches tätig. Mit hoher Fachkompetenz, viel Wissen und Engagement führt sie seither die Gemeinderatskanzlei. Gemeinderat und Personal gratulieren Andrea Hanselmann herzlich zum Dienstjubiläum und wünschen ihr für die Zukunft weiterhin viel Freude und Erfolg.

Gemeinderat

Veranstaltungsbewilligungen

Der Gemeinderat hat folgende Bewilligungen erteilt:

- Personalfest der Rheintaler Raiffeisenbanken an Sarah Schmid, Diepoldsau; bei der Sportanlage Rheinauen, am 6. November
- BBQ Festival an Heinz Sieber, Diepoldsau; auf der Sportanlage Rheinauen am 9./10. April 2027

Arbeitsvergaben

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten vergeben:

- Netzbauarbeiten FTTH Cluster 5 TS 06; RhV Elektrotechnik AG, Altstätten

Baubewilligungen

- **Bartl Zahnmedizin AG**
Bahnhofstrasse 24, Widnau
1. Projektänderung: Aufstellung Klimagerät auf Dach
Rheinstrasse 8, Diepoldsau
- **Widmer Daniel und Eva**
Moosstrasse 10, Diepoldsau
Erstellung Carport
- **Kuster Christina und Simon**
Unterdorfstrasse 5, Diepoldsau
Ersatz Ofen durch Ofen
Torkelweg 8, Diepoldsau

Sponti-Car Elektroauto einfach mieten

In der Tiefgarage unter dem Dorfplatz steht ein Elektroauto (Renault Zoe) zur Verfügung. Der «Sponti-Car» kann ohne Fixkosten für nur 6 Franken pro Stunde flexibel gemietet werden, ideal für einzelne Fahrten oder als Alternative zum Zweitauto. Die Registrierung und Reservation erfolgen unkompliziert über die Sponti-Car-App.

Alle Infos und Registrierung:
www.sponti-car.ch

Veranstaltungsbewilligungen

Die Gemeinderatskanzlei hat folgende Bewilligungen erteilt:

- Shownight an Raphael Bruderer, Musikverein, Diepoldsau; in der MZH-Kirchenfeld am 14. November
- Netzballturnier an Angela Heule, TV Widnau, in der MZH Kirchenfeld am 28. November

Diepoldsauer Verein für unsere Kilbi gesucht

Für die Kilbi Diepoldsau vom 12. bis 14. Juni 2027 suchen wir einen Diepoldsauer Verein, der am Samstag, 12. Juni und Sonntag, 13. Juni, mit einem eigenen Angebot Teil unserer Kilbi werden möchte. Ob Festwirtschaft, Bar, Verpflegungsstand, Spiel, Wettbewerb, Familienangebot oder eine ganz eigene Idee – wir sind offen für kreative Vorschläge. Die Kilbi bietet eine schöne Gelegenheit, euren Verein zu präsentieren, neue Kontakte zu knüpfen und gleichzeitig die Vereinskasse aufzubessern. Interesse oder eine gute Idee? Dann meldet euch unverbindlich bei Stephanie Tschanz, stephanie.tschanz@diepoldsau.ch.

Unterhaltsdienst

Infoveranstaltung Biber am Alten Rhein

Im Herbst wird der Biber am Alten Rhein wieder besonders aktiv. An einer öffentlichen Informationsveranstaltung am Dienstag, 22. September, von 18 bis 19 Uhr, zeigen Nathan Rudin, Biberbeauftragter des Kantons St.Gallen (ANJF), und Claudio Senn vom Rheinunternehmen, wie der Biber lebt, weshalb er für unsere Natur wichtig ist und welche Möglichkeiten es gibt, Bäume vor Schäden zu schützen. Wir treffen uns um 18 Uhr am Zoll Diepoldsau. Der Anlass findet bei jeder

Witterung statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Simon Zünd, Biodiversitätsbeauftragter

Gegenseitig Rücksicht nehmen

Immer wieder werden brenzlige Situationen auf dem Schulweg beobachtet. Schüler/-innen sind mit ihren Velos unterwegs, fahren in Gruppen nebeneinander und/oder haben kein Licht. So gefährden sie sich selbst und auch andere Personen.

Die Verantwortung für den Umgang mit den Velos wie auch für die sichere Bekleidung (Helm, Licht etc.) liegt bei den Eltern. Wir empfehlen den Eltern, das Thema regelmässig mit den Kindern zu besprechen, zur Sicherheit von allen, die unterwegs sind.

Schulleitung

Wildmenü im Restaurant s'Zääni

Herbst ist Wildzeit! Freuen Sie sich am Freitag, 25. September, um 19 Uhr, auf ein ausgewähltes 5-Gang-Wildmenü mit herbstlichen Spezialitäten und geniessen Sie dazu eine passende Weinbegleitung mit Peter Indermaur vom Weingut Maienhalde in Berneck. Das Menü ohne Weinbegleitung kostet Fr. 85.—. Eine Reservation wird empfohlen, Anmeldung bitte beim Restaurant s'Zääni, Tel. 071 555 44 48. Wir freuen uns darauf, Sie kulinarisch verwöhnen zu dürfen.

Seniorenturnen fit & mobil für alle im Zentrum Rheinauen

Bleiben Sie in Bewegung und fördern Sie Ihre Gesundheit in geselliger Runde. Dieses Angebot ersetzt die bisherigen «Hopp la-Fit-Stunden» mit Kindern und richtet sich neu ausschliesslich an Seniorinnen und Senioren. Eine Anmeldung ist nicht nötig und die Teilnahme ist kostenlos.

Wir turnen am Montag, 21. September, von 14 bis 15 Uhr, in der Gartenanlage des Zentrum Rheinauen.

Das Turnen findet bei jeder Witterung in der Gartenanlage des Zentrum Rheinauen (bei Regen unter Dach) statt. Die Lektionen werden von einer ausgebildeten Instruktorin geleitet und fördern Beweglichkeit, Gleichgewicht und Koordination.

Hier die weiteren Durchführungsdaten bis Ende Jahr: 19. Oktober, 2. November, 16. und 30. November.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Bettags Gottesdienst mit dem Musikverein Diepoldsau und Apéro

Am Sonntag, 20. September, um 10.30 Uhr, feiert die Antoniuspfarre den Eidgenössischen Dank-, Buss- und Bettag mit einem festlichen Gottesdienst, der vom Musikverein Diepoldsau-Schmitter mitgestaltet wird. Im Gottesdienst stellt der Pfarreirat das Jahresprojekt «Home from Home» vor. Anschliessend sind alle zum Apéro eingeladen. Dabei besteht die Möglichkeit, mehr über das Hilfsprojekt zu erfahren und Fragen persönlich zu stellen.

Kath. Pfarramt

Ausserord. Belegungen Anlage OZ Kleewies

Oktober

Kindersportcamp

MS Sports AG

Montag, 28. September, ab 7 Uhr

Freitag, 2. Oktober, 17 Uhr

Hallen 1,2,3 und Aussenanlage

Ferienkurs

RG/Gym Diepoldsau-Schmitter

Montag, 12. Oktober, 9 Uhr bis

Freitag, 16. Oktober, 16 Uhr

Halle 1,2,3

Hallen täglich ab 16 Uhr frei

Vaki Turnen

Samstag, 24. Oktober

7 bis 10.30 Uhr, Halle 2 und 3

Sportnachmittag Ministranten

Kath. Pfarramt

Samstag, 31. Oktober

13.30 bis 17 Uhr, Halle 1,2,3

Ausserord. Belegungen Anlage Kirchenfeld

Oktober

Theatergruppe Rhybrugg
Aufstellen Bühne
Montag, 28. September bis
Sonntag, 11. Oktober
Halle 3

Theatergruppe Rhybrugg, Proben
Montag, 12. Oktober bis
Donnerstag, 15. Oktober, ab 20 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg
Einräumen, 1. Aufführung
Freitag, 16. Oktober, ab 16 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg
Samstag, 17. Oktober
2. Aufführung ab 16 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg
Sonntag, 18. Oktober
3. Aufführung ab 14 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg
Freitag, 23. Oktober
4. Aufführung ab 16 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg
Samstag, 24. Oktober
5. Aufführung ab 16 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg
Sonntag, 25. Oktober
6. Aufführung ab 14 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg
Mittwoch, 28. Oktober
7. und 8. Aufführung ab 12 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg
Donnerstag, 29. Oktober
9. Aufführung ab 16 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg
Freitag, 30. Oktober
10. Aufführung ab 16 Uhr
Halle 1,2,3

Theatergruppe Rhybrugg Aufräumen
Samstag, 31. Oktober
8 bis 22 Uhr
Halle 1,2,3

Still am Obat musikalisch mitgestaltet

Sehnsucht nach einer kleinen Auszeit?
Wir laden Sie herzlich ein zu einer hal-
ben Stunde Stille. Miteinander beten,
singen, zur Ruhe finden, über das Le-
ben nachdenken und einfach da sein –
weg vom Lärm des Alltags. Wir treffen
uns am Montag, 21. September, um
19.30 Uhr, in der katholischen Kirche.

Kath. Pfarreirat

Gottesdienst mit Abendmahl

Am Sonntag, 20. September, um 9.30
Uhr, feiern wir in der evangelischen
Kirche den Eidgenössischen Dank-,
Buss- und Bettags Gottesdienst. Der
Gottesdienst mit Abendmahl wird mit-
gestaltet vom evangelischen Kirchen-
chor, unter der Leitung von Klaus
Roggors. Pfarrer Andreas Brändle
heisst alle herzlich willkommen.

Evang. Pfarramt

Voll-Fresh-Gottesdienst mit Band

«Friendship» ist das Thema des Voll-
Fresh-Gottesdienstes am Samstag,
19. September, um 19 Uhr, in der
evangelischen Kirche Diepoldsau. Der
Gottesdienst ist für Jugendliche und
Junggebliebene. Anschliessend Food &
Drinks im Kirchgemeindehaus.

Evang. Pfarramt

Bibliothek Widnau

Ab dem 1. Oktober profitieren
Neumitglieder vom Angebot «drei Mo-
nate gratis lesen», das heisst wir schen-
ken Ihnen den Beitrag für das Jahr
2026. Die neu gelösten Abos gelten bis
am 31. Dezember 2027. Die Abos kos-
ten für Einzelmitglieder Fr. 45.— und
für Familien Fr. 65.—.

Bibliothek Widnau

Begegnungsort für Trauernde und Menschen in schwierigen Lagen

Das nächste Treffen findet am Freitag,
25. September, von 18 bis 19.30 Uhr,
im Raum der Tagesstätte im Zentrum
Zehntfeld in Widnau statt.

Kath. Pfarramt

Atem, Kälte & Klang – ein Tag der dich bewegt

Erlebe einen besonderen Tageswork-
shop mit bewusster Atmung, Eisbaden
und entspannenden Klängen.

Dich erwarten:

Durchatmen, loslassen & auftanken

- Atemtechniken & Eisbaden nach
der Wim-Hof-Methode
- Tipps für eine gesunde Atmung im
Alltag (Oxygen Advantage)
- Entspannende Klangreise

Begleitung durch Helena Hefti (Atem &
Kältetrainerin und Emmanuel & Niko-
lina Haefelin

- Samstag, 24. Oktober, 10 bis
16 Uhr
- Ort: Strandbadstrasse 15,
Diepoldsau
- Kosten Fr. 165.—/Fr. 155.— für
Mitglieder der katholischen Frau-
engemeinschaft Diepoldsau-Schmit-
ter

Inkl. heisse Suppe, Snacks, Tee, Kaf-
fee & Wasser. Die Teilnehmerzahl ist
begrenzt. Anmeldung bei Emmanuel
Haefelin, Tel. 078 237 72 04,
info@haefelin-natur.ch,
www.haefelin-natur.ch

Kath. Frauengemeinschaft

Spielabend für Erwachsene

Am Donnerstag, 17. September, organi-
siert die Ludothek Diepoldsau-Schmit-
ter einen öffentlichen Spielabend für
Erwachsene. Alle Interessierten treffen
sich ab 19 Uhr zum Spielen im Zentrum
Rheinauen in Diepoldsau. Weitere Infos
unter www.ludothek-diepoldsau.ch.

River Island Country Dancer – Anfängerkurs

Lust auf Country-Musik, Bewegung und gute Laune? Die River Island Country Dancers starten am Mittwoch, 4. November einen Anfängerkurs.

Kursdauer:

4. November bis 16. Dezember
Weihnachtsferien

6. Januar 2027 bis 20. Januar 2027

Wir treffen uns an der Steigstrasse 10, Diepoldsau von 18.30 bis 19.30 Uhr.

Die Kosten betragen Fr. 160.— pro Kurs. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Alles, was du mitbringen solltest, ist Freude an Musik und Bewegung. Wir freuen uns auf dich. Anmeldung unter Tel 079 236 61 79 oder praesidentin@river-island.ch, www.river-island.ch/kurse.

24 Adventsfenster in Diepoldsau-Schmitter – Anmeldungen ab jetzt

Die Mütterrunde Diepoldsau-Schmitter sucht auch dieses Jahr wieder motivierte Familien und Haushalte, die ein Adventsfenster gestalten möchten.

Das Wichtigste im Überblick:

- **Was?** Fenster, Gärten oder kreative Ecken weihnachtlich dekorieren.
- **Wann?** Beleuchtet jeweils ab dem Eröffnungstag von 17.30 bis 22 Uhr (bis Neujahr). Die Datumsnummer muss gut sichtbar sein.
- **Apéro?** Kann am Eröffnungstag freiwillig angeboten werden, ist aber kein Muss!

Anmeldeschluss ist der 18. Oktober 2026. Der Anlass findet nur bei ausreichend Anmeldungen statt.

Jetzt anmelden bei Ladina Thomele, ladina.nigg@gmail.com mit: Wunschdatum, Name, Adresse & Info zum Apéro. Nur vollständige Anmeldungen werden berücksichtigt. Lasst uns das Dorf gemeinsam zum Erstrahlen bringen!

Inselgames – das Event-Highlight in Diepoldsau

Am Sonntag, 20. September, finden wieder die Inselgames in der Mehrzweckhalle Kirchenfeld statt. Von 11 bis ca. 16 Uhr gehört die Bühne den jungen Sportlerinnen und Sportlern. Gemeinsam erwartet alle ein abwechslungsreicher Tag mit Spiel, Bewegung, kleinen Wettkämpfen und jeder Menge Spass. Mit dabei ist auch ein Ninja Warrior Parcours, der für zusätzliche Action sorgt. Ein tolles Erlebnis ausserhalb des normalen (Trainings)-Alltags.

Für das leibliche Wohl ist durch eine ausgiebige Festwirtschaft den ganzen Tag gesorgt – also kommt vorbei und erlebt einen schönen und unvergesslichen Sonntag.

SVD

Gesucht Vorturnerin für die SVD Frauenriege (Montag)

Wir suchen für unsere aufgestellte Frauenriege eine motivierte und qualifizierte Vorturnerin für regelmässige Pilates-Lektionen.

Wann:

Jeden Montag (ausser in den Schulferien)

Zeit:

Von 19 bis 20 Uhr

Wo:

Mehrzweckhalle Kirchenfeld

Anforderungen:

Erfahrung im Leiten von Pilates-Gruppen. Zuverlässigkeit und Freude am Vereinssport

Entschädigung:

Die Leitung wird gemäss unseren Vereinsrichtlinien fair entschädigt

Bei Interesse melden Sie sich bei Daniela Abderhalden, Telefon 071 733 77 56.

Der Vorstand

Öffnungszeiten der Dienstleistungs- und Versorgungsbetriebe

Michelles Wualalädali, Bettenstr. 5:

Wir stricken Socken für Obdachlose und versuchen den Weltrekord zu brechen, Infos unter

www.sockenweltrekord.com. Strickst

du auch mit? Wir treffen uns zum gemeinsamen Stricken am Montag,

21. September und Mittwoch, 23. Sep-

tember, jeweils von 14 bis 17 Uhr, im katholischen Pfarreizentrum. Weitere

Daten und Informationen unter

www.wualalaedali.ch.

FC Diepoldsau-Schmitter – Spiele

Freitag, 18. September

20 Uhr 3. Mannschaft – FC Staad

Samstag, 19. September

13.15 Uhr Juniorinnen FF-17 1.Stärkeklasse – FC Altstätten-Montlingen

13.15 Uhr Junioren C Promotion – FC Rotmonten

13.15 Uhr Junioren D Promotion – FC Teufen

13.15 Uhr Junioren D 2.Stärkeklasse – FC Eschlikon

Nächste Termine

Schützenverein

Vorschiessen Endschiessen

Mittwoch, 23. September

14 bis 17 Uhr

Unterhaltsdienst

Altölsammlung

Werkhof, Hohenemserstrasse 74

Donnerstag, 1. Oktober

13.15 bis 18 Uhr

*Bleibst du in
einer negativen
Situation positiv,
hast du gewonnen.*

Graffito